

七色阳光
绘本故事

聪明的铁匠

[马其顿]佚名 著 肖丝雨 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

聪明的铁匠

[马其顿]佚名 著 肖丝雨 编译



图书在版编目 (CIP) 数据

聪明的铁匠 / (马其顿) 佚名著 ; 肖丝雨编译. --
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015. 12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5534-9863-8

I. ①聪… II. ①佚… ②肖… III. ①儿童文学—民间故事—马其顿 IV. ①I555.685

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第004976号

聪明的铁匠

CONGMING DE TIEJIANG

著 者 [马其顿]佚名
编 译 肖丝雨
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/24
字 数 3千字
印 张 2
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5534-9863-8

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

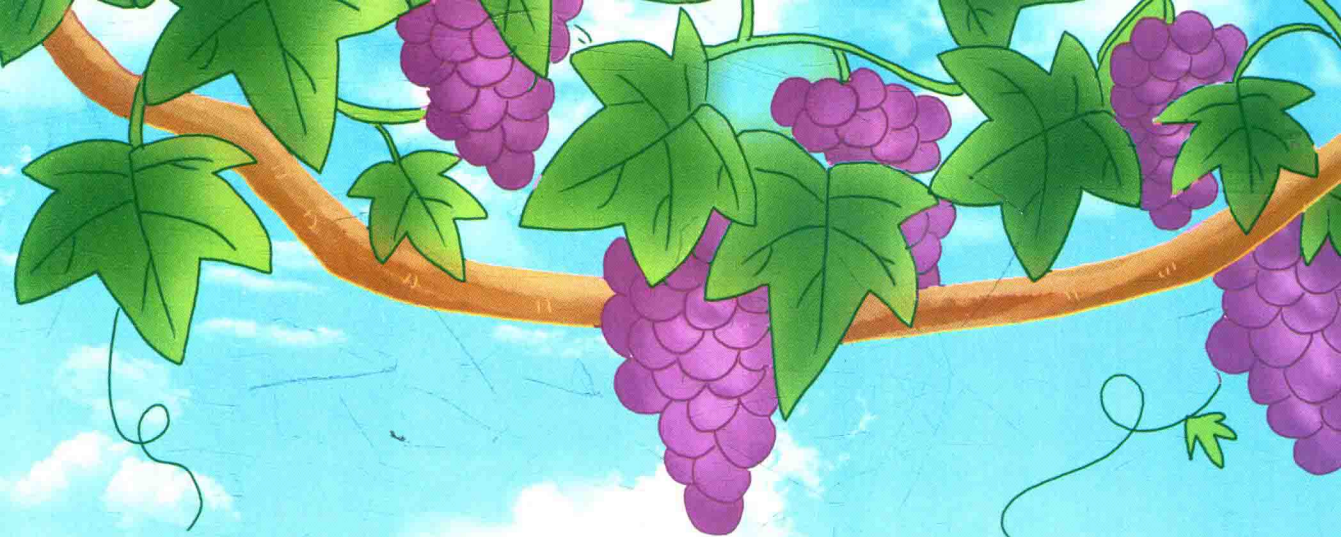
聪明的铁匠

[马其顿]佚名 著 肖丝雨 编译



 吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





tiě jiàng jīng yíng zhe yī gè pú tao yuán fēng tiáo yǔ shùn de
铁匠经营着一个葡萄园，风调雨顺的
nián tóu er cǎi zhāi xià lái de pú tao zú gòu niàng zhì chū yī
年头儿，采摘下来的葡萄，足够酿制出一
bǎi duō tǒng pú tao jiǔ
百多桶葡萄酒。

zhè yī nián zài tiě jiàng de jīng xīn zhào liào xià pú tao
这一年，在铁匠的精心照料下，葡萄
téng shàng guǒ shí léi léi tiě jiàng jì suàn zhe pú tao jiǔ de chǎn
藤上果实累累。铁匠计算着葡萄酒的产
liàng yǐ biàn tí qián zhǔn bèi jiǔ tǒng
量，以便提前准备酒桶。







kě xī tiān gōng bù zuò měi yī cháng bīng báo zá làn le pú
可惜天公不作美，一场冰雹砸烂了葡
tao yuán tiě jiàng shí fēn shāng xīn bǎ jǐn shèng de pú tao zhāi xià
萄园。铁匠十分伤心，把仅剩的葡萄摘下
lai zhà chéng le yī xiǎo tǒng pú tao zhī
来，榨成了一小桶葡萄汁。





tiě jiàng jǔ sàng de bào zhe tǒng wǎng jiā zǒu yī biān zǒu yī
铁匠沮丧地抱着桶往家走，一边走一
biān sì chù zhāng wàng jué dìng xiān yù dào shuí jiù hé tā yī qǐ
边四处张望，决定先遇到谁，就和他一起
pǐn cháng pú tao zhī
品尝葡萄汁。





zhè shí yíng miàn zǒu guo lai yī gè nǚ rén tiě jiàng hái
这时，迎面走过来一个女人。铁匠还
méi lái de jí dǎ zhāo hu nǚ rén jiù shàng qián yī bù xiān kāi le
没来得及打招呼，女人就上前一步先开了
kǒu shuō hǎo bù róng yì cái zhǎo dào tā
口，说好不容易才找到他。





nǚ rén shuō zì jǐ shì gè mó guǐ yào dài zǒu tiě jiàng
女人说自己是个魔鬼，要带走铁匠。

tiě jiàng xià le yī tiào dàn mǎ shàng jiù zhèn dìng xià lái jiàn yì
铁匠吓了一跳，但马上就镇定下来，建议

pǐn cháng wán pú tao zhī zài gēn tā zǒu
品尝完葡萄汁再跟她走。



jiù zhè yàng liǎng rén yì qǐ pǐn cháng qǐ le pú tao zhī lái
就这样，两人一起品尝起了葡萄汁来。

tiě jiàng líng jī yī dòng gù yì jī nù mó guǐ shuō tā zuān bù
铁匠灵机一动，故意激怒魔鬼，说她钻不
jìn jiǔ tǒng
进酒桶。